

BE SAFE  
CHICAGO



محفوظ رہیں۔ نقل و حمل اور  
ویئر ہاؤسنگ



## احتیاط سے دوبارہ کھولنے پر شکاگو درج ذیل کا طالب ہے:

### عمل آوری سے متعلق سکڑاؤ اور نگرانی

#### لچک پذیر ماڈلز



بیماری کی چھٹی کے ساتھ  
لچک، ریموٹ کام  
(ممکن ہونے پر)

#### عمل آوری سے متعلق سکڑاؤ



عمل آوری سے متعلق لچک  
پذیری کے لیے تعاون  
(جیسے، متعدد شفٹس)

#### سفر سے متعلق رہنما خطوط



مقامات کے بیچ لوگوں کی نقل و  
حرکت پر پابندی

#### جانچ کرنا / ٹریک کرنا



جانچ کرنے اور ٹریک کرنے کی  
سہولت رسانی

### محفوظ جگہیں اور حالات

#### داخلہ تک رسائی



جگہ تک رسائی حاصل کرنے کے  
لیے داخلہ/نکاسی کی حالت

#### صفائی کے معیارات



جگہ کی جراثیم ربائی کے لیے  
اختیار کردہ اقدامات

#### مرئی رہنمائی



جگہ میں پوسٹ کردہ حفظان  
صحت کے وسائل اور رہنمائی

#### جائے کار کے حالات



پیدل ٹریفک، ہوا داری، وغیرہ کی  
قدر پیمائی

### صحت مندانہ میل جول

#### سماجی دوری



دوسرے افراد سے سماجی دوری  
پر تحدیدات

#### مجمع کا سائز



افراد کے مجمع پر تحدیدات

#### حفاظتی پوشش



افراد کے ذریعے حفاظتی پوشش کا  
استعمال

#### حفظان صحت کے تقاضے



حفظان صحت سے متعلق میل  
جول کو یقینی بنانا  
(جیسے، ہاتھ دھونا)



## جہاں ممکن ہو وہاں، ہمہ وقت 6 فٹ کی سماجی دوری برقرار رکھیں

- لوگوں کے بیچ سماجی دوری کی حوصلہ شکنی کریں
- کام سے متعلق عملہ کو تسلیم کریں اور کام کرنے کی سائٹ پر 10 سے زیادہ افراد ہو سکتے ہیں، لیکن اب بھی 6 فٹ کی سماجی دوری کی پابندی کرنی چاہیے



سماجی دوری

## بذات خود میٹنگ کو زیادہ سے زیادہ 10 لوگوں تک محدود کریں، جکہ سماجی دوری برقرار رکھیں

- کیفے ٹیریا، میٹنگ اور جمع ہونے کے دیگر مقامات پر ملازمین کا مجمع زیادہ سے زیادہ 10 لوگوں تک محدود کریں (جبکہ 6 فٹ کی دوری بھی برقرار رکھیں)



مجمع کا سائز

## جہاں 6 فٹ کی سماجی دوری ممکن نہ ہو وہاں فیس کورنگ مطلوب ہے

- کسی عمومی اندرون اور بیرون کی جگہوں پر، ناک اور منہ پر فیس کورنگ پہننا ضروری ہے (ایسی طبی کیفیات یا معذوریوں کے حامل افراد کے لیے استثناء ہو سکتے ہیں جو انہیں بحفاظت فیس کورنگ پہننے سے باز رکھتی ہیں)
- فیس کورنگ اگر واضح مواصلت، کام کرنے کے بعض مقامات میں بصارت میں رکاوٹ ہو (جیسے، چہرے کے ماسک یا چشموں پر دھند ہو جانے پر)، یا کام محفوظ طریقے سے انجام نہیں دیا جا سکے تو یہ مطلوب نہیں ہے



حفاظتی پوشش



## صفائی اور حفظان صحت کے معیارات

- اگر ممکن ہو تو، ہاتھوں کو باقاعدگی سے اور عمومی سطحوں کو ٹچ کرنے سے پہلے اور اس کے بعد دھوئیں
- اگر ہاتھ دھونا ممکن نہ ہو تو ہینڈ سینیٹائزر استعمال کریں
- اگر ممکن ہو تو، سطحوں کی صفائی کرتے وقت EPA کا تجویز کردہ جراثیم ریا (جیسے جراثیم ریا صافیاں) استعمال کریں
- کھانا شیئر نہ کیا جائے (جیسے، بفر طرز کے کھانے)؛ ملازمین کو گھر سے کھانے لائے کی ترغیب دیں
- ملازمین کو کام پر واپس آتے وقت COVID-19 سے متعلق صحت و سلامتی کی تربیت مکمل کرنے کو یقینی بنائیں





## داخلہ کے مقامات محدود کریں اور داخلہ سے قبل ملازمین کی اسکریننگ کریں

- اگر ممکن ہو تو، احاطوں میں داخل یا وہاں سے خارج ہونے کے مقامات کی تعداد کم کریں
- رسائی کے مقامات یا عوام کے لیے کھلے حصوں کی تعداد محدود کریں
- گھر چھوڑنے سے پہلے تمام افراد کو علامات کو از خود شناخت کرنے اور علامات موجود ہونے کے صورت میں گھر پر رہنے کی ترغیب دی جاتی ہے
- اسٹبلشمنٹ میں داخل ہونے سے پہلے، ملازمین از خود اسکریننگ کر کے COVID-19 کی علامات نہیں ہونے کو یقینی بنائیں (جیسے، سوالنامہ - ضمیمہ دیکھیں)

## کام کرنے کی صاف جگہوں پر فوکس کریں اور یقینی بنائیں کہ زیادہ ٹچ ہونے والی/عمومی جگہوں، ٹولز، اور آلات کی باقاعدگی سے صفائی ہوتی ہے

- سائٹ کو باقاعدگی سے صاف کریں (جیسے، کم از کم ہر شفٹ میں ایک بار)
- مثبت کیس کی صورت میں، زد میں آنے والے حصوں کی صفائی اور جراثیم ربائی کرنے سے قبل 24 گھنٹے انتظار کریں تاکہ CDC کے رہنما خطوط کے مطابق دوسرے ملازمین کو اس کے لاحق ہونے کا احتمال کم ہو جائے
- بھاری ٹرانزٹ والے حصوں اور زیادہ ٹچ ہونے والی سطحوں (جیسے، مشترک ٹولز، مشینیں، گاڑیوں، دستی سہارے، قابل منتقلی ٹوائلٹ) کی کثرت سے جراثیم ربائی کریں
- مشترک گاڑیوں کی صحیح سے صفائی یقینی بنائیں



داخلہ تک رسائی



صفائی کے معیارات



## اندراج کے لئے ہدایات پوسٹ کریں

- آپریٹنگ کے نئے حالات پر رہنما خطوط شامل کریں (جیسے، PPE پہننا، ہینڈ سینیٹائزنگ کے تقاضے، وغیرہ)
- ایسی زبان شامل کریں جو گاہکوں کو خود اپنے جوکھم پر داخل ہونے کی بات بتائے

## لوگوں کے بیچ رابطہ کم سے کم کرنے کے لیے جائے کار سے متعلق آسان کردہ شرائط کو فروغ دیں

- جہاں ممکن ہو وہاں، کام کی جگہوں اور ردوبدل کردہ ٹریفک کی روانی کے طرز کے استعمال کی ترغیب دیں جس سے سماجی دوری کو فروغ دینے کے لیے CDC کے رہنما خطوط کی تعمیل ہو
- کام کی سائٹ پر نقل و حرکت کم کرنے کے لیے سامان کے پلیسمنٹ کا نظم کریں



مرئی رہنمائی



جائے کار



## جہاں ممکن ہو وہاں ملازم کا رابطہ کم کریں

- جگہ کی بندشوں اور سائٹس پر رسائی پر پابندی لگانے کی اہلیت کی بنیاد پر نقل و حمل کی مختلف فسیلیٹیز کے لیے پروٹوکولز طے کریں
- ممکن ہونے پر، کام کرنے کی سائٹ پر کثافت کم کرنے کے لیے کام کی شیڈولنگ، اوقات اور شفٹوں کو ایڈجسٹ کریں، ملازمین کے بیچ رابطہ کم کریں، اور داخلے کے مقامات پر بھیڑ بھاڑ روکیں (خاص طور پر جگہ کی بندش یا بغیر کنٹرول والی کام کی سائٹس پر)
- مصیبت زدہ/مصالحت شدہ ملازمین کے ساتھ کام کر کے جانے کار کی محفوظ تر سہولیات پتہ کریں (جیسے، دوسرے افراد کے ساتھ رابطہ کم کرنے کے لیے پوزیشن کی شفٹنگ، ممکن ہونے پر آف سائٹ کام)
- متبادل کام کی پالیسیوں/مقامات کی ترغیب دیں جن سے سماجی دوری کا تعاون ہوتا ہو



## روئے کو ذاتی میل جول تک محدود کرنے کی ترغیب دیں

- ممکن ہونے پر، ملازمین کی شفٹ اور لپینگ کو محدود کریں



## لازمی سفر کا مسلسل جاری رکھیں؛ غیر لازمی سفر سے احتیاط برتیں

- لازمی سفر/نقل و حمل جاری رہنی چاہیے





## جانچ کرنے اور پتہ لگانے کے پروٹوکول کے مدنظر CDC اور CDPH کی رہنمائی پر عمل کریں

- اگر ملازم COVID-19 کی زد میں آتا ہی ہے تو انہیں کام پر واپسی سے پہلے تمام CDC کے رہنما خطوط پر عمل کرنا ضروری ہے
- جانچ کے ذریعے COVID-19 مثبت کے بطور شناخت شدہ تمام ملازمین کی صفائی اور جراثیم ربائی CDC کے رہنما خطوط کے مطابق ہونا ضروری ہے
- جس کسی ملازم کا بھی ایسے ساتھی کارکن یا دیگر فرد سے قریبی رابطہ رہا ہے جس میں COVID-19 کی شناخت ہوئی ہے اسے CDC کے رہنما خطوط کے مطابق از خود کورنٹین کرنا چاہیے
- اگر کسی فسیلیٹی کو 14 دنوں کے اندر اسٹبلشمنٹ سے وابستہ امکانی طور پر 2 یا زائد کیسز کا علم ہو جاتا ہے تو ملازمین سے CDPH کے پاس ان کیسز کی رپورٹ کرنے کا تقاضا کیا جاتا ہے
- CDPH کی دیگر تمام طے شدہ رہنما خطوط پر عمل کریں اور جائے کار میں وبا کے جواب میں CDPH کی سفارشات کی تعمیل کریں





## فرہنگ

**مجمع:** منصوبہ بند یا برجستہ ایونٹس جہاں افراد قریبی معیت (6 فٹ) میں ایک توسیعی وقت کے لیے گھرانے کے باہر کے افراد سے میل جول کرتے ہیں

**ہاتھ دھونا:** کم از کم 20 سیکنڈ تک صابن اور پانی سے یا COVID-19 کا سبب بننے والے وائرس کو ختم کرنے کے قابل جراثیم ربا کا استعمال کر کے کسی فرد کا ہاتھوں کو خوب اچھی طرح دھونے کا عمل

**سماجی دوری:** افراد، یا افراد کے گروپ کے بیچ کم از کم چھ فٹ کی جسمانی جگہ۔

**PPE:** ذاتی حفاظتی آلات (جیسے، فیس کورنگز، چشمے، فیس شیلڈ)؛ صنعت اور مخصوص حالات کی بنیاد پر تقاضے مختلف ہیں

از خود اسکریننگ: ایک پروٹوکول جس کے ذریعے کوئی ملازم شفٹ کے شروع میں سوالوں کا جواب دیتا ہے۔ کمشنر برائے صحت کی رہنمائی کے مطابق، سوالات میں شامل ہو سکتے ہیں:

## سیلف اسکریننگ کا نمونہ سوالنامہ

- کیا آپ کے جسم کا درجہ حرارت 100 ڈگری فارن ہائٹ سے زائد رہا ہے یا آپ نے 100 ڈگری فارن ہائٹ سے زائد جسم کے درجہ حرارت کا علاج کرنے کے لیے پچھلے 24 گھنٹے میں بخار کم کرنے والی دوا استعمال کی ہے؟
- کیا آپ کو کوئی ایسی نئی کھانسی ہے جیسے آپ صحت کی دیگر کیفیت سے منسوب نہیں کر سکتے ہیں؟
- کیا آپ کو کوئی ایسی نئی یا خراب ہوتی گلے کی خراش ہے جیسے آپ صحت کی دیگر کیفیت سے منسوب نہیں کر سکتے ہیں؟
- کیا آپ کو کوئی ایسی نئی سانس لینے میں دقت ہے جیسے آپ صحت کی دیگر کیفیت سے منسوب نہیں کر سکتے ہیں؟
- کیا آپ میں حالیہ دنوں میں بو یا ذائقے کا مکمل فقدان پیدا ہوا ہے؟



## مزید رہنمائی کے لیے ملکی وسائل

CDC – COVID-19 کے جوابی کی تائید کرنے والی سرگرمیاں اور پیشقدمیاں اور امریکہ کو دوبارہ کھولنے کے لیے صدر کا منصوبہ: <https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/downloads/php/CDC-Activities-Initiatives-for-COVID-19-Response.pdf>

CDC – کاروبار اور جائے کار کے لیے رہنمائی: <https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/community/organizations/businesses-employers.html>

OSHA جائے کار کو COVID-19 کے لیے تیار کرنے سے متعلق رہنمائی: <https://www.osha.gov/Publications/OSHA3990.pdf>

امریکی محکمہ نقل و حمل – کورونا وائرس سے متعلق وسائل: <https://www.transportation.gov/coronavirus>

امریکی عوامی نقل و حمل – کورونا وائرس یا COVID-19 کے حوالے سے ایسوسی ایشن پبلک ٹرانزٹ کا جوابی اقدام: <https://www.apta.com/public-transit-response-to-coronavirus/>

OSHA – رائیڈ شیئر، ٹیکسی اور کار سروس والے کارکنان کے لیے رہنمائی: <https://www.osha.gov/Publications/OSHA4021.pdf>

اس دستاویز میں فراہم کردہ کوئی بھی لنکس صرف سہولت اور معلوماتی مقاصد کے لیے ہیں؛ ان سے کسی پروڈکٹ، خدمات یا کارپوریشن یا تنظیم یا فرد کی آراء کی سٹی آف شکاگو کی جانب سے تائید یا منظوری لازم نہیں آتی ہے۔ سٹی آف شکاگو خارجی سائٹ کی درستگی، قانونی جواز یا مشمولات کی یا مابعد کے لنکس کی کوئی ذمہ داری قبول نہیں کرتی ہے۔ خارجی سائٹس کے مشمولات کے سلسلے میں سوالوں کے جوابات کے لیے ان سے رابطہ کریں۔

## جائے کار سے متعلق عام رہنمائی

## ٹرانسپورٹیشن اور ویئر ہاؤسنگ سے متعلق رہنمائی

## اعلان دستبرداری